

Miszellen

Ana Paula Banza

Caminhos da crítica textual

Da filologia à interdisciplinaridade: o caso das edições dos *Sermões* de Padre António Vieira

DOI 10.1515/zrp-2016-0051

Abstract: The present paper discusses the problem of the plurality of the text, as a cultural object, and its implications for the textual criticism activity. Starting from the fact that the nature of the textual object, especially in the case of ancient texts and literary texts, requires the editor to call into play very diverse knowledge – among which stands out the linguistic knowledge, but also the knowledge of the work, its characteristics and context – we advocate that a «philological» approach, multi and interdisciplinary, of the text editing is still needed, desirably carried out by teams of experts in different scientific fields. We exemplify, among others, with the case of the editions of the *Sermões*, by Vieira.

Keywords: textual criticism, philology, interdisciplinarity, multidisciplinary, editing, criteria

Palavras-chave: crítica textual, filologia, interdisciplinaridade, pluridisciplinaridade, edição, critérios

1 Crítica textual, filologia e interdisciplinaridade

Hoje, como sempre, a edição, em particular a edição de textos antigos, traz para outro tempo o texto e a sua memória, enquanto património cultural escrito de uma dada civilização, preservando-o e, em simultâneo, actualizando-o. Trata-se, pois, no essencial, de resgatar a obra e/ou de recuperar o texto, contribuindo assim, não apenas para o seu conhecimento e preservação, bem como da língua em que se encontra redigido, mas também para a compreensão do período em que foi lavrado. Assim, a edição de textos, actividade central da disciplina

Endereço de correspondência: Prof. Dr. Ana Paula Banza, Universidade de Évora, Departamento de Linguística e Literaturas, Colégio do Espírito Santo, Largo dos Colegiais, 2, PT-7000–803 Évora, E-Mail: anabanza@uevora.pt